

ES|PT
09|2013

Gama de productos

Programa de fornecimento



Partner for performance

Estamos a su servicio

***Uma presença global
para você***



La empresa RINGFEDER POWER TRANSMISSION GMBH fue fundada en 1992 en Krefeld, Alemania, como una sociedad de explotación de patentes para muelles de fricción. Hoy somos proveedores a nivel mundial de productos de altísima calidad en el área de la tecnología de propulsión y amortiguación. Nuestra filosofía innovadora hasta el límite de lo posible nos caracteriza y nos ayuda a acompañar a nuestros clientes en su avance tecnológico con soluciones progresivas y económicas.

A empresa Ringfeder Power Transmission Gmbh foi fundada em 1922 na cidade de Krefeld (Alemanha), na época teve como seu único propósito fornecer ao mercado os sistemas de amortecimento e anéis de fricção. Atualmente oferecemos produtos de qualidade incontestável para toda a área de transmissão de potência e sistemas de amortecimento (damping). Soluções inovadoras e sempre ultrapassando as expectativas de nossos clientes fazem com que nossa empresa seja reconhecida como uma das mais técnicas do mercado.





Las exigencias especiales requieren de esfuerzos particulares

Ponemos a su disposición nuestra vasta experiencia e ingeniería productiva, tanto para los productos estándar como para pedidos individualizados. Comprendemos los asuntos relacionados con una capacidad de carga inusual o con un montaje/desmontaje de componentes sencillos, como también entendemos la disminución de costos de producción como parte del "servicio al cliente" y desarrollamos soluciones eficientes y con tecnología perfeccionada.

Aplicações especiais requerem soluções especiais!

Estamos a sua disposição com uma experiência de longa data, seja com nossos produtos standard ou por solicitações customizadas. Comprendemos a necessidade do cliente e da instalação; Soluções de fácil manutenção, cálculos técnicos, redução de custos de produção etc., estamos preparados para auxiliá-lo com um eficiente conhecimento técnico.



Uniones eje-cubo · União Eixo-Cubo

Los dispositivos de sujeción **RINGFEDER®** son adecuados para asegurar todo tipo de cubos sobre ejes y cojinetes. Reemplazan a los tradicionales ajustes en caliente, chavetas y conexiones en polígono, ejes ranurados, etc.

Por lo tanto, es posible acoplar con absoluta confianza engranajes y ruedas dentadas, palancas, elevadores, discos excéntricos, poleas o discos de freno, volantes reguladores, acoplamientos, mecanismos de engranaje deslizante, bridas, ruedas de polea y rotores.

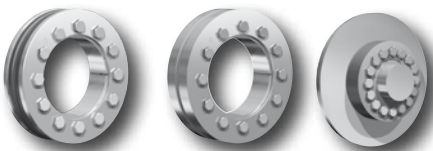
As uniões eixo-cubo **RINGFEDER®** são adequadas para fixação de todas as formas de cubos sobre eixos. Aplicações se oferecem em todos os lugares onde existem chavetas, pontas cônicas, eixos talhados, pinos, pressão etc. São próprios, portanto, para a fixação de engrenagens, polias, volantes, rodas excêntricas, alavancas, embreagens, hélices, etc. fixações 100% confiáveis.

Sets y elementos de sujeción · Anéis de fixação, Elementos de fixação.



- Acoplamientos de bloqueo internos
- Amplia gama de productos estándar ejes desde 6 mm de diámetro
- Mayor transmisión del par de fuerzas
- Soluciones especiales
- Sin juego
- Ejes de 6 a 1.000 mm de diámetro
- Opcionalmente, inoxidable
- *Fixação do tipo interna*
- *Vasto programa standard de produtos, a partir de 6 mm.*
- *Transmissão de torques elevados*
- *Soluções especiais*
- *Sem Folgas*
- *Diâmetros do eixo de 6 a 1.000 mm*
- *Possibilidade de versão inoxidável*

Discos de contracción · Flanges de fixação



- Acoplamientos de bloqueo externos
- Amplia gama de productos estándar ejes desde 12 mm de diámetro
- Mayor transmisión del par de fuerzas
- Ejes entre 12 y 500 mm de diámetro
- Opcionalmente, inoxidable
- *Fixação do tipo externa*
- *Vasto programa standard de produtos, a partir de 12 mm.*
- *Transmissão de torques elevados*
- *Diâmetros do eixo de 12 a 500 mm*
- *Possibilidade de versão inoxidável*

Smart-Lock · Smart-Lock

El set **"Smart-Lock"** es el nuevo sistema de acoplamiento de ejes de **RINGFEDER®**. Los manguitos cilíndricos permiten la adaptación a cualquier diámetro de ejes huecos o macizos. **Smart-Lock-Set** é o novo sistema de união de eixos da **RINGFEDER®**. Buchas cilíndricas permitem realizar adaptações diferentes em praticamente qualquer eixo oco.



- Los manguitos cilíndricos permiten adaptaciones variables (pulgadas/métricas)
- Sin desgaste ni herrumbre de contacto
- Económicos, mínimo gasto en piezas de repuesto
- Superación de tolerancias aproximadas
- Flexible, sin juego
- *Buchas cilíndricas permitem diversas adaptações (polegadas/métricas)*
- *Sem desgaste e corrosão por atrito.*
- *Solução econômica, necessidade mínima de peças de reposição.*
- *Não exigem usinagem nas peças a serem acopladas.*
- *Flexível, sem folgas*

Tecnología de amortiguación · Tecnologia de amortecimento

Las personas protegen, las máquinas cuidan. Los modernos productos de la tecnología de amortiguación son piezas de seguridad indispensables en todas las tecnologías en las que repentinamente se debe absorber energía cinética producida. Desde hace casi 100 años somos expertos en frenar masas en movimiento en forma rápida, segura y precisa. Desarrollamos, producimos y suministramos productos de altísima calidad para la tecnología de amortiguación, ya sea artículos estándar o artículos diseñados a medida según las necesidades del cliente.

Proteger pessoas, proteger máquinas – Modernas tecnologias de amortecimento são peça chave para absorção de impactos e energia. Há praticamente 100 anos somos experts quando o assunto é absorção precisa de impactos de altas massas. Nós desenvolvemos, produzimos e fornecemos ao mundo inteiro tecnologias de amortecimento – Seja com nossos produtos standard ou com soluções customizadas.

Muelles de fricción · Molas de fricção



- Grandes trabajos de resorte en pequeños pesos y volúmenes
- Gran amortiguación
- Con seguridad de sobrecarga en posición de bloqueo
- Independiente de la velocidad de carga
- Independiente del esquema de temperatura
- Ausencia de mantenimiento
- Elevada absorção de energia em espaços pequenos
- Elevado amortecimento
- Elemento contra sobrecargas.
- Amortecimento independente da velocidade
- Mantém sua característica independentemente da temperatura de aplicação
- Livre de manutencao

Unidades de amortiguación · Proteção de impactos DEFORM[®] / DEFORM[®] R



- Grandes propiedades de amortiguación (hasta un 95%)
- Escasa inversión
- Ocupa poco espacio
- Bajo peso
- Intercambiabilidad sencilla
- Sin corrosión
- Elevadas características de amortecimento (até 95%)
- Baixo investimento
- Baixa necessidade de espaço de aplicação
- Produto leve
- De fácil substituição
- Livre de corrosao

Amortiguador hidroelástico · Amortecedores sintéticos elásticos



- Gran capacidad
- Gran potencial de amortiguación
- No inflamable, reciclable
- Ecológico
- Amplio espectro de temperatura
- No precisa mantenimiento
- Elevada capacidade
- Alto potencial de amortecimento
- Não inflamáveis, recicláveis.
- Não danificam o meio ambiente.
- Elevado suporte de temperaturas
- Livre de manutencao

Los acoplamientos sin juego **GERWAH®** se emplean en la construcción de máquinas cuando es necesario transferir un par de fuerzas o un movimiento de un eje a otro, con la mayor precisión angular posible.

Desde hace aproximadamente 30 años, GERWAH está especializada en acoplamientos que han abierto nuevos horizontes a la tecnología de propulsión y a la del movimiento de materiales. Desde máquinas industriales de todo tipo hasta servosistemas, accionamientos lineales o de alta velocidad: la precisión de nuestros componentes es apreciada por clientes de todo el mundo.

*Os acoplamentos sem folga **GERWAH®** são aplicados em máquinas que requerem com necessidades de transmissão precisa de torque e compensação de desalinhamentos eixo-eixo.*

Há praticamente 30 anos a GERWAH se especializa em acoplamentos para a tecnologia precisa de transmissão de torques; De máquinas de todos os tipos até sistemas de servo-motor, tecnologia linear e aplicações de alta rotação. A nossa precisão é usada no mundo todo.

Acoplamientos magnéticos · Acoplamentos Magnéticos



- Transmisión del par de fuerzas sin contacto mediante imanes permanentes
- Protección de sobrecarga sin desgaste
- Estructura en forma de acoplamiento sincrónico o de histéresis
- Opcionalmente, inoxidable
- *Transmissão de torque sem atrito através de ímas permanentes*
- *Proteção de sobre carga sem desgaste do produto.*
- *Construção de versões Síncrona e de material Histerese.*
- *Possibilidade de versão inoxidável.*

Acoplamientos de fuelle de metal · Acoplamentos de fole.



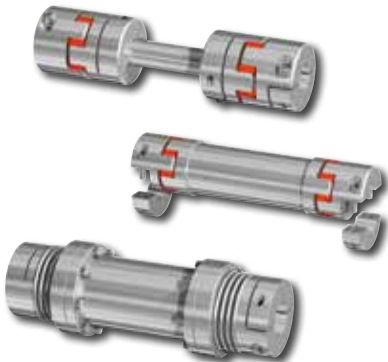
- Sin juego
- Escaso momento de inercia
- Compensación del desplazamiento axial
- Par de fuerzas de 0,4 a 5000 Nm
- Opcionalmente, inoxidable
- *Sem folgas*
- *Baixo momento de inércia*
- *Compensacao de desalinhamentos*
- *Torque de 0,4 - 5000 Nm*
- *Possibilidade de versão inoxidável.*

Acoplamiento elástico · *Acoplamiento de elastomero*



- Sin juego
- Montaje enchufable
- Amortiguación de vibraciones
- Compensación del desplazamiento axial
- Par de fuerzas de 0,5 a 650 Nm
- Opcionalmente, inoxidable
- *Sem folgas*
- *Montagem através de simples encaixe*
- *Amortecimento de vibrações*
- *Compensação de desvios*
- *Torques de 0,5 – 650 Nm*
- *Possibilidade de versão inoxidável*

Ejes intermedios · *Eixos intermédios*



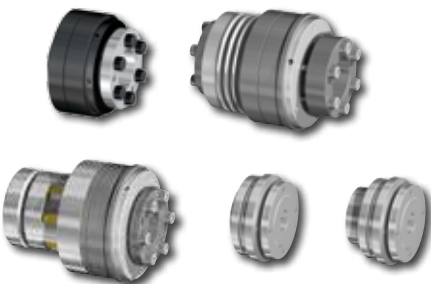
- Sin juego
- Compensación de errores de alineación axiales, radiales y angulares
- Sin mantenimiento ni desgaste
- Muy buena transmisión de fuerza
- Gran rigidez a la torsión y captación de desplazamiento
- Óptimo momento de inercia de masa
- Gama de temperatura: -30° a +100° C
- *Sem folgas*
- *Para compensação de desvios axiais, radiais e angulares.*
- *Produto livre de manutenção e dedesgaste*
- *Boa transmissão de torque.*
- *Alta rigidez torcional e compensação de desalinhamentos*
- *Óptimo momento de inércia*
- *Aplicações em temperaturas de -30° a +100° C*

Embrague multidisco rígidos a la torsión RING-flex® · *RING-flex® Acoplamiento de lâmina*



- Gran rigidez a la torsión
- Grandes pares de fuerzas transmisibles
- Empleo hasta aprox. 240 °C
- No requiere mantenimiento
- Fijación del acoplamiento sobre los ejes con chavetas de ajuste
- *Alta rigidez torcional*
- *Transmissão de torques elevados*
- *Aplicações em ambientes de até 240° C*
- *Livre de manutenção*
- *Acoplamentos aplicáveis em eixos que possuem chaveta.*

Acoplamiento de seguridad · *Limitadores de torque mecánicos*



- Transmisión del par de fuerzas sin juego
- Parada de emergencia
- Adecuado para cargas dinámicas altas gracias a los rodamientos
- Sistema modular
- Opcionalmente, inoxidable
- *Transmissão de torque sem folgas*
- *Rápido desengate*
- *Sistema de roletes, para suporte de altas sobre-cargas*
- *Princípio modular*
- *Possibilidade de versão inoxidável*

Siempre presente cuando es necesario contar con precisión: con su nueva línea de productos ECOLOC, RINGFEDER POWER TRANSMISSION ofrece una alternativa eficiente. De este modo se hace posible utilizar artículos de marca a bajo costo, incluso en el sector de aplicaciones en masa estándares de RINGFEDER POWER TRANSMISSION. Los procesos optimizados en cuanto a producción y productos garantizan una gran economía.

Quando existe a necessidade de soluções de menor custo, RINGFEDER POWER TRANSMISSION oferece nossa linha de produtos ECOLOC, uma alternativa eficiente. Assim torna-se possível utilizar a marca Ringfeder para aplicações todos os tipos. Nossos processos otimizados de produção permitem fabricar um produto de qualidade e de excelente custo/benefício.

Sets de sujeción · Anéis de fixação



- Acoplamientos de bloqueo internos
- Amplia gama de productos estándar con ejes desde 6 mm de diámetro
- Gran par de fuerzas
- Sin juego
- Eje de 6 a 600 mm de diámetro (1/4 – 23 in.)
- Opcionalmente, inoxidable

- Fixação do tipo interna
- Vasto programa standard de produtos, a partir de 6 mm.
- Para altos torques
- Sem folgas
- Eixos de 6 – 600 mm (1/4 – 23 polegadas)
- Possibilidade de versão inoxidável.

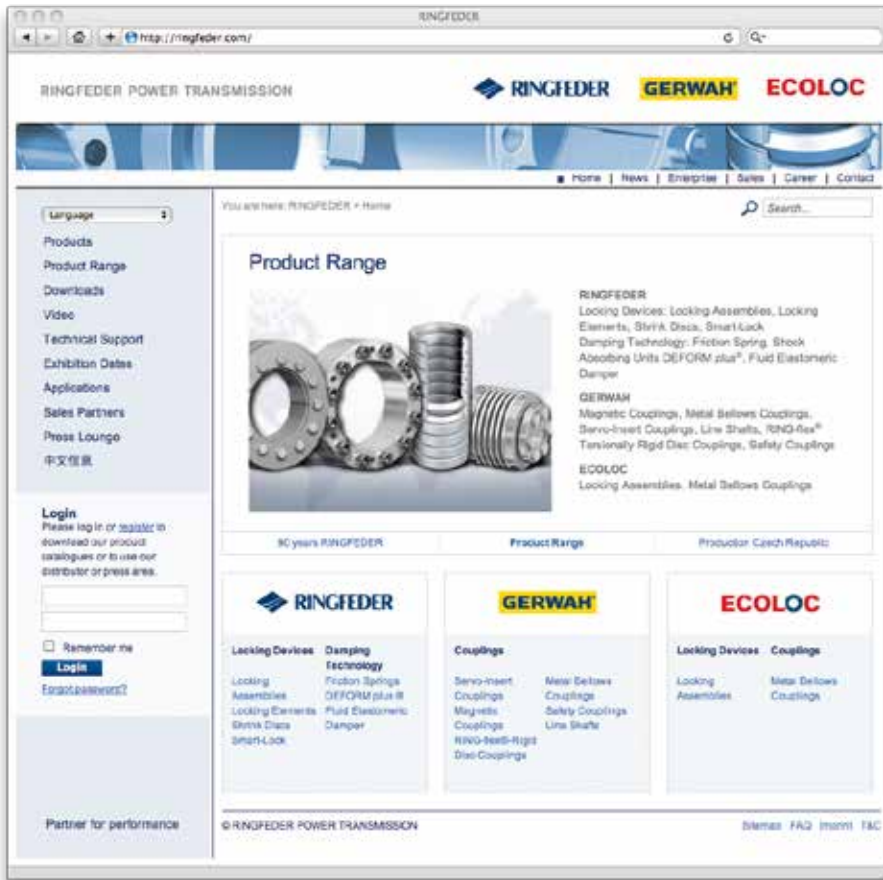
Acoplamientos de fuelle de metal · Acoplamentos de fole



Solución económica para la transmisión sin juego de pares de fuerzas bajos. Compensación de desplazamientos radiales, axiales y angulares. Momento de inercia de masa bajo, especialmente apto para revoluciones altas. Sin desgaste ni mantenimiento, montaje y desmontaje sencillos.

Solução econômica para transmissão de torque sem folgas, compensação de desalinhamentos radiais, axiais e angulares. Baixo momento de inércia, muito apropriados para altas rotações. Livres de manutenção e desgaste, de fácil montagem de desmontagem.





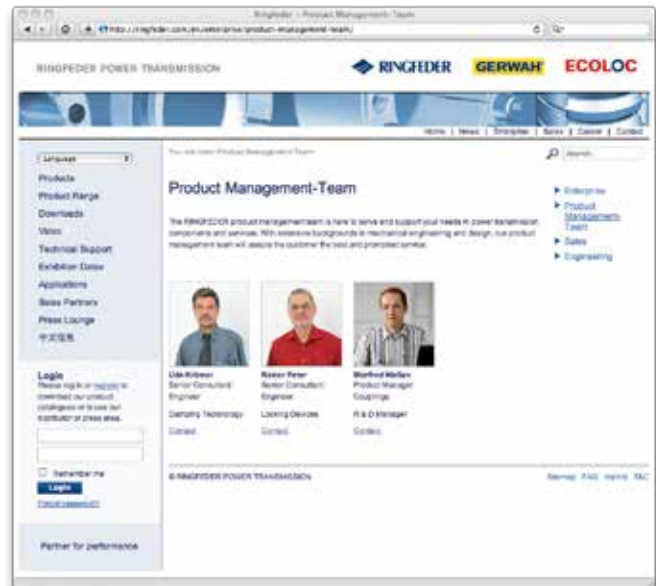
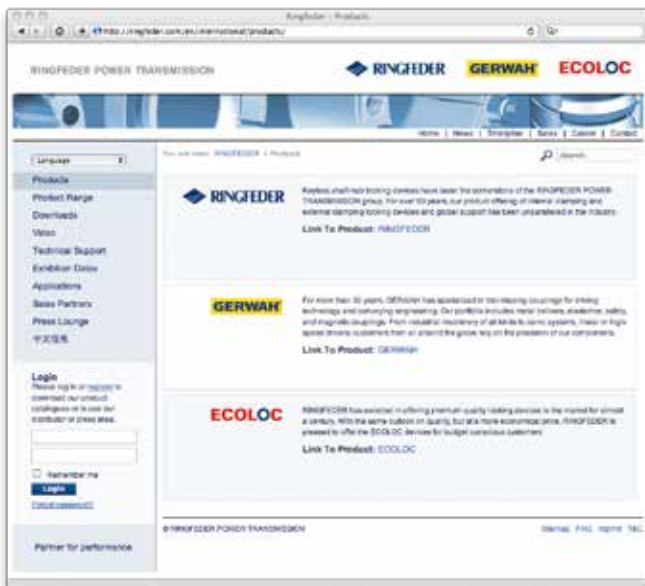
RINGFEDER POWER TRANSMISSION
Relanzamiento de página web /
Novo Website

Multinacional con acceso rápido.

RINGFEDER POWER TRANSMISSION: una de las primeras direcciones cuando se trata de soluciones técnicas de propulsión y amortiguación en la construcción de máquinas. Nuestra nueva página web atrae por su estructura de navegación clara con notoria diferenciación entre marcas y gamas de productos. Una visita a www.ringfeder.com lo pondrá al día.

Rápido acceso global

RINGFEDER POWER TRANSMISSION é um dos primeiros nomes quando se trata de soluções de transmissão de potência e de tecnologia de amortecimento. Nossa nova homepage é de fácil manuseio e navegação, disponibilizando informações dos produtos de forma clara e rápida. Uma visita em www.ringfeder.com leva você a nossa nova página online.



Solicitud vía fax · Solicitação via Fax

RINGFEDER POWER TRANSMISSION GMBH, 64823 Groß-Umstadt

Fax +49 (0) 6078 9385-100

Envíenos por favor los siguientes catálogos · Solicito seguintes catálogos



RINGFEDER®

Sets y elementos de sujeción, soluciones especiales
Anéis de fixação, elementos de fixação, soluções customizadas

ES|PT US DE|EN Unid.



RINGFEDER®

Sets de sujeción para momentos de flexión
Anéis de fixação para suporte de grandes momentos fletores.

ES|PT EN Unid.



RINGFEDER®

Discos de contracción, SmartLock,
Acoplamientos de ejes
Flanges de fixação, Smart-Lock, Acoplamentos.

ES|PT US DE|EN Unid.



RINGFEDER®

Tecnología de amortiguación
Tecnologia de amortecimento

ES|PT US DE|EN Unid.



GERWAH®

Embragues multidisco rígidos a la torsión
RING-flex®, RING-flex® acoplamentos de lâminas

US DE|EN Unid.



GERWAH®

Acoplamientos magnéticos · Limitadores de torque magnéticos

ES|PT US DE|EN Unid.



GERWAH®

Acoplamientos de fuelle de metal, acoplamientos elastoméricos, ejes intermedios · Acoplamentos de fole, Acoplamentos de elastomero, eixos intermédios

ES|PT US DE|EN Unid.



GERWAH®

Acoplamientos de seguridad · Limitadores de torque mecânicos

US DE|EN Unid.



ECOLOC

Sets de sujeción
Anéis de fixação

ES|PT US DE|EN Unid.



ECOLOC

Acoplamientos de fuelle de metal
Acoplamentos de fole

DE|EN Unid.

Idiomas · Idioma

US = edición especial para el mercado estadounidense
ES|PT = español y portugués · Espanhol e Português.

DE|EN = alemán e inglés · alemão e inglês

EN = inglés · inglês

Remitente/Destinatário

Empresa / Empresa

A la atención de / Setor:

Dpto. / Dept.

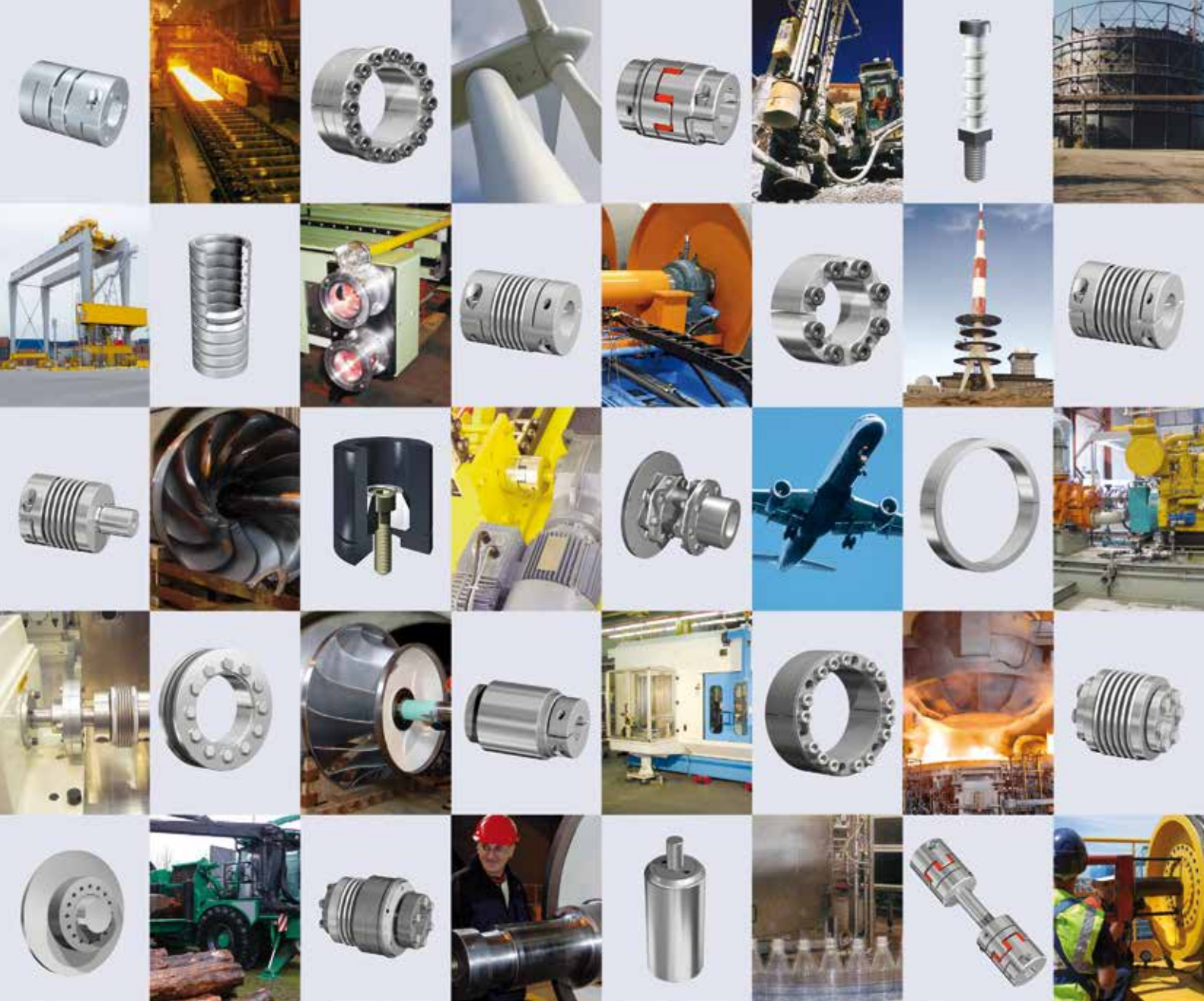
Dirección / Endereço

Phone

Fax

E-Mail

Solicitamos asesoramiento personal, llámenos por favor al · Solicitamos por um debate técnico



RINGFEDER POWER TRANSMISSION GMBH

Werner-Heisenberg-Straße 18, D-64823 Groß-Umstadt, Germany · Phone: +49 (0) 6078 9385-0 · Fax: +49 (0) 6078 9385-100
 E-mail: sales.international@ringfeder.com · E-mail: sales.international@gerwah.com

RINGFEDER POWER TRANSMISSION USA CORPORATION

165 Carver Avenue, Westwood, NJ 07675, USA · Toll Free: +1 888 746-4333 · Phone: +1 201 666 3320
 Fax: +1 201 664 6053 · E-mail: sales.usa@ringfeder.com · E-mail: sales.usa@gerwah.com

RINGFEDER POWER TRANSMISSION INDIA PRIVATE LIMITED

Plot No. 4, Door No. 220, Mount - Poonamallee Road, Kattupakkam, Chennai – 600 056, India
 Phone: +91 (0) 44-2679-1411 · Fax: +91 (0) 44-2679-1422 · E-mail: sales.india@ringfeder.com · E-mail: sales.india@gerwah.com

KUNSHAN RINGFEDER POWER TRANSMISSION COMPANY LIMITED

German Industry Park, No. 10 Dexin Road, Zhangpu 215321, Kunshan, Jiangsu Province, P.R. China
 Phone: +86 (0) 512-5745-3960 · Fax: +86 (0) 512-5745-3961 · E-mail sales.china@ringfeder.com